

Posudek bakalářské práce Terezy Málkové *Edice časopisu Bonaco*

Bakalářská práce Terezy Málkové je, jak napovídá název, prací ediční, má proto určitá specifika. Sestává ze tří částí historického úvodu, ediční poznámky a vlastní edice časopisu. Jde o záslušnou práci, soustředěnou na dívčí časopis vydávaný v koncentračním táboře Terezín. Téma mne velmi zaujalo a byla jsem vděčná za příležitost se s ním seznámit.

Posudek se bude týkat jednotlivých částí práce jako celku, která je prací bakalářskou, a proto by měla také ukazovat, co všechno se studentka obsáhla a jak se orientuje v oboru.

Historická část zasazuje časopis do historického kontextu mezi podobné specifické dokumenty života v Terezíně. Studentka je obeznána s literaturou k tématu a dokáže ji využít k představení své edice, také je využívá pro samu přípravu edice. V některých částech bych očekávala prohloubenější popis, chybí hlubší srovnání s chlapeckými časopisy, o nichž jsou v historickém úvodu zmínky. Tím se zvýšila reliéfnost obrazu života mládeže a dětí v Terezíně. Také by mne zajímalo, zda literatura uvádí nějakou podobnou situaci a podobné nebo i zdánlivě podobné zdroje v jiných evropských místech. Vůbec bych uvítala poněkud všestranněji rozpracovaný úvod.

Sama edice tvoří nejrozsáhlejší část bakalářské práce. Je vidět, že studentku práce velmi zajímala, neznámé jevy komentuje všestranně. Texty v časopise implicitně naznačují, co všechno se v táboře odehrávalo a jakým situacím musely dívky čelit, jaké nové vztahy se objevovaly a jaká je vlastně role literatury a kultury vůbec v takových to podmínkách. Právě z tohoto hlediska by mne zajímalo, jak se vybíraly ty jevy, které se v poznámkách pod čarou vysvětlují. Jaké měla studentka klíče k tomuto silnému dokumentu.

Poslední komentář se týká Ediční poznámky. Studentka v ní zaznamenala, jakých způsobem pracovala s textem. Jde o poznámku poměrně stručnou, a to je škoda. Myslím, že ve školní práci by bylo dobré vědět, jakými postupy se inspirovala. (Např. by bylo dobré uvést některé metodologické ediční příručky a textologické rozvahy.) Bylo by také výborné více vědět, odkud se text vzal, v jakém formátu se s ním pracovalo. (Studentka pracovala s digitalizovanou podobou, což je dnes běžné, avšak přece jen je potřeba popisovat celou situaci edice). Také by bylo pro čtenáře vstřícné se dozvědět, o je to za sbírku, v němž se zachovalý časopis nachází, a nabídnout její popis.

<https://collections.jewishmuseum.cz/index.php/Search/Index?search=Bonaco>

Můj komentář míří k tomu, že v dnešní době, kdy se manipuluje i s digitálními textovými zdroji, je třeba dobře vědět, odkud se text vzal. Nejde o to, že bych pochybovala o sbírce židovského muzea, ale spíše o obecnou poznámku, na co je si třeba dávat pozor. V ediční poznámce se vyskytují drobné nepřesnosti, např. že text byl upravován podle Pravidel českého pravopisu – není doplněno, z jakého roku jsou ona pravidla. I když se může zdát nadbytečné, opět jde o informaci, která může být později velmi oceněna. A také bych uvítala, kdyby bylo trochu více popsáno, jak se pracuje s jinými jazyky v textu.

Práce je solidní a záslušná. Navrhovala bych velmi dobře nebo výborně závislosti na obhajobě.

Libuše Heczková